

I-83/22/2017.

## Támogatási szerződés 3. számú melléklete

### TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

#### 1. A támogatott adatai:

- Név: **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata**
- Cím (székhely, lakóhely): **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**
- Levelezési cím, telefon: **ua., 3724-675**
- Adószám (adóazonosító jel): **15511393-1-43**
- Bankszámlaszám: **OTP Bank Nyrt. 11784009-15511393**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / **nem** / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Kárpáti István, 06-30/456-5731**
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata I-83/18/2017. sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel: **igen, nem**

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **400.000,- Ft**

3. A támogatási cél megnevezése: **Felzárkóztató és identitásmegőrző ingyenes gyermektábor**

4. Elszámolási határidő: **2017. augusztus 20.**

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

**400.000,- Ft**

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: .....

A költségösszesítő lapok száma: **1 db**

Budapest, 2017. augusztus 4.

*Kárpáti István*  
.....  
(cégszerű) aláírás



### IGAZOLÁS

#### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Aláírás: *Nem írtam alá* .....

Dátum: *2017. 08. 04.* .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Aláírás: .....

Dátum: .....

#### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét .....,- Ft összegben igazolom.

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Aláírás: .....

Dátum: .....

*del*

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2017. 08. 04. Aláírás: *New! Ed. Kócs*

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....  
Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 400.000,- Ft összegben igazolom.

Dátum: 2017. 09. 05. Aláírás (ügyintéző): *Büsz*

Dátum: 2017. SEPT. 11. Aláírás (vezető): *Sz*

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....  
Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....



1.

1. péld.  
Eredeti példány

# SZÁMLA MD55A 4067556

A számlakibocsátó neve, címe, aláírása, adószáma: A vevő neve, címe:

**HUMANAE VOXIS ALAPÍTVÁNY**  
1089 Budapest, Visi Imre utca 7. 3. em. B.  
Adószám: 18844362-1-42  
Bankszámlaszám: 11742173 - 21231643

Budapest Főváros XI. kerület  
Gyórfa Cigány Önkormányzata  
1119 Budapest, Pétervölgyi J. u. 42.  
Adószám: 15511393-1-41

D-52

Közösségi adószáma: HU

Közösségi adószáma:

A fizetés módja: <b>ATYUTKA'S</b>	A teljesítés időpontja: <b>2017.07.21.</b>	A számla kelte: <b>2017.07.21.</b>	A fizetés határideje: <b>2017.07.25.</b>
--------------------------------------	---	---------------------------------------	---

A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma és egyéb jellemzői	Áfa kulcsa: M.e	Mennyiség	Egységára (áfa nélkül)	Értéke (áfa nélkül)
--	-----------------	-----------	------------------------	---------------------

<b>NYÁRI GYERMEK</b>	<b>AMT alb</b>	<b>1</b>	<b>400.000,-</b>	<b>400.000,-</b>
----------------------	----------------	----------	------------------	------------------

**70800 TERVEZÉSEK**

**LESZORÍTÁSOK**

**Először a Bp. Főv. XI. ker. Gyórfa Cig. Önk. I-83/18/2017. sz. tám. öszt. terhére 400.000,- Ft összegben.**

**Szakmai teljesítést és a kifizetés jogosságát igazolom, 400.000 Ft kifizethető.**

**Bp., 2017. hó 21. nap 25. órákban**

**aláírás**

~~Felhasználtam Önkormányzati támogatást~~

~~terhére kifizetve 2017.07.16-2017.07.21.~~

~~ideértendő összeg~~

A számlaérték áfa nélkül:	<b>400.000,-</b>
Az áfa kulcsa <b>0</b> % és összege:	<b>AMT</b>
A számla végösszege:	<b>400.000,-</b>

**Wéjki is-ert Ft.**

aláírás

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata**  
1119 Budapest Petzvál J. u. 42.  
1113 Budapest Bocskai út 39-41. (levelezési cím)  
Képviseli: Kárpáti István (elnök)

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészt a

**Humanae Vocis Alapítvány**  
1089. Budapest, Visi Imre u. 7.  
Képviselő: Danyi Szilvia Mária

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

a (továbbiakban együttesen: **Szerződő felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

## 1. A szerződés tárgya, a teljesítés időpontja

Vállalkozó vállalja, hogy 2017. július 16-21ig megrendezésre kerülő nyári táborozást Zamárdiban teljes körűen lebonyolítja.  
(kirándulások megszervezése, vetélkedők, táboron belüli szabadidős foglalkozások lebonyolítása; )

## 2. A vállalkozói díj

Az 1. pont alatt meghatározottakért, költségként a Vállalkozót **400.000.- Ft**, azaz: **Négyszázezer forint** nagyságú vállalkozói díj illeti meg, mely valamennyi költségét is magában foglalja.

## 3. Fizetési feltételek

Megrendelő a 2. pontban mindösszesen **400.000.- Ft** azaz: **Négyszázezer forint** vállalkozói díjat – benyújtott és leigazolt számlák ellenében **átutalással** fizeti meg, az alábbi bank számlaszámra: OTP 11742173-21231643  
Az átutalás számla ellenében 2017.07. 25-én esedékes.

4.1. Vállalkozó a neki felróható nem teljesítés esetén a nem teljesített szolgáltatásra eső vállalkozási díj 20%-nak megfelelő összegű késedelmi kötbért köteles a Megrendelőnek fizetni.

4.2. Jelen szerződést csak írásban lehet módosítani vagy felbontani.

4.3. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek együttműködni, egymást írásban értesíteni mindazon körülményekről, amelyek a szerződés teljesítésére befolyással lehetnek.

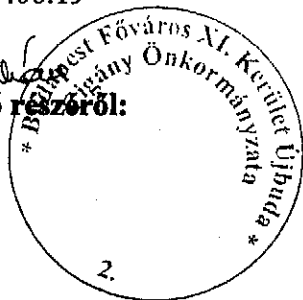
*Kárpáti István*

4.4. Vitás esetekben felek törekednek a megállapodásra, ennek eredménytelensége esetén a felmerült vita eldöntésére kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

Felek a fenti szerződést elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönös értelmezés után helybenhagyólag írják alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó szabályai az irányadóak.

Budapest, 2017.06.19

Megrendelő részéről:



*Danyi Szilvia*

Vállalkozó részéről:

**HUMANAE VOXIS ALAPÍTVÁNY**  
1089 Budapest, Visi Imre utca 7. 3. em. 6.  
Adószám: 18844362-1-42  
Bankszámlaszám: 11742173 - 21231643

Pénzügyileg ellenjegyzem.

2017 JÚL 05.

*[Handwritten signature]*  
.....  
aláírás

*[Handwritten signature]*



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:  
OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ  
1051 BUDAPEST  
NÁDOR UTCA 6.

8400

BUDAPEST FŐVÁROS XI.KERÜLET ÚJBUDA  
CIGÁNY ÖNKORMÁNYZAT /FB 211/  
84009-15511393HUF

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL. ALÁÍRÁS ÉS  
PECSET NÉLKÜL HITELES.

\*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.  
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, ÁFA CSOPORT AZONOSÍTÓ: 17780010-5-44,  
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2017.07.24  
KIVONATSZÁM: 010/2017 L

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:  
BUDAPEST FŐVÁROS XI.KERÜLET ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORMÁNYZAT /FB  
211/

BUDAPEST  
PETZVÁL JÓZSEF UTCA 42  
1118  
MAGYARORSZÁG  
1.SZ PÉLDÁNY

OTPdirekt: www.otpbank.hu  
(06 1) 3 666 666, (06 40) 366 666, (06 20/30/70) 3 666 666

## BANKSZÁMLAKIVONAT

### PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11784009-15511393

IBAN: HU56 1178 4009 1551 1393 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 17.07.24

SZÁMLA NEVE: BP.FÖV.XI.KER.ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORM

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

DEVIZANEM: HUF

## FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
17.07.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9933, 12012307-01483766-00100000, BP.FÖV.XI.KER.ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORM, Uni-Jant Kft., 120123070148376600100000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11784009201707249441980, 2017.07.24, (5.)sk:1911219 MDSSA1414033, N	-226.060
17.07.24	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9933, 11742173-21231643, 110035619, Humanae Vocis Alapítvány, sk:1911220 MDSSA4067556	-400.000
17.07.24	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9933, 11600006-00000000-78214390, BP.FÖV.XI.KER.ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORM, Zamárdi Gyermekek- és Ifjúsági Tábor, 116000060000000078214390, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11784009201707249441981, 2017.07.24, (5.)sk:1911221 D-ZAMAR-28, N	-364.820

NYITÓ EGYENLEG: 2.428.763  
ZÁRÓ EGYENLEG: 1.437.883  
EGYENLEGBŐL ZÁROLT: 0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN: 990.880  
JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN: 0  
ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT: 0  
ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG: 276  
ELŐJEGYZETT HITELKAMAT: 0  
FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET: 0

ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDÍJ: 4.683  
ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA): 0

## TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 2.972 Ft.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETÉNYEK TARTALMAZZÁK.

2017. júli 28.

## Szakmai beszámoló

### Felzárkóztató és identitásmegőrző ingyenes gyermektábor

Az Újbuda Cigány Önkormányzat felzárkóztató, identitásmegőrző és képzőművészeti nyári Táborát szervezett a hátrányos helyzetű XI. kerületi cigánygyerekek részére 2017.07.16 -2017.07.21.- ig Zamárdiban, a Pest Megyei Gyermek és Ifjúsági Alapítvány táborában.

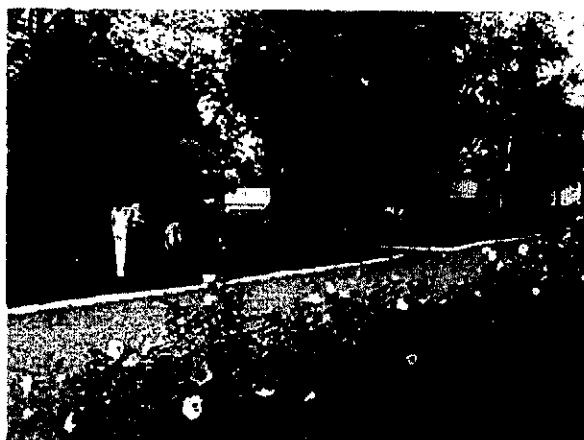
Az elhelyezés 7 és 13 férőhelyes faházakban történt. Az ellátás napi háromszori étkezést foglalt magában, de ezen felül a gyermekek nem nélkülözték a megkívánt nyalánkságokat sem.

A létszám: 25 fő gyermek és 5 fő kísérő, akik között pedagógus és szakember is volt.

Gyerekek más társaikhoz hasonlóan – élvezték a nyár örömeit, játékos formában felzárkóztató, kézműves, rajzos, tehát képzőművészet alapjaival ismerkedő programokban vettek részt. Ebben segítettek a meghívott szakemberek.

Mindennap a gyermekek a strandon lubickoltak, játszottak. Lehetőséget kaptak felügyelet mellett vizibiciklizésre és arról való lecsúszásra.

A tábor területén lévő szabadidős játékokkal szórakoztatták egymást (sakk, teke, ping-pong; tollas stb.), valamint a focipályán gokart versenyt rendeztek. 2017. 06. 20-án a kerületi Rendőr Kapitányság közreműködésével, játékos formában ismerkedhettek meg a biciklizés szabályaival és a sportpályán rendezett versenyen egymást biztonságban tartva vetélkedtek az első helyért. Természetesen minden gyermek kapott jutalmat a rendőrség jóvoltából.



*Handwritten signature*

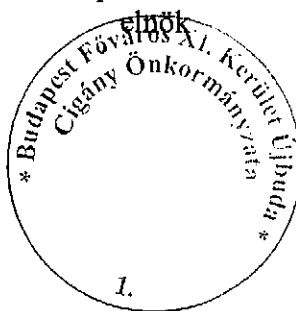


Utolsó este szalonnasütéssel búcsúztunk a tábortól.



Budapest, 2017. augusztus 2.

*Kárpáti István*  
Kárpáti István



## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Cigány Önkormányzata**

Székhely: 1119 Budapest, Petzvál J. u. 42.

Adószám: 15511393-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511393

képviseli: **Kárpáti István elnök,**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-83/18/2017.** számon iktatott egyedi kérelem alapján, polgármesteri döntést követően **feladatalapú** támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogatott által benyújtott **igénylésben** foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**Az újbudai halmozottan hátrányos helyzetű roma iskolás gyermekek részére megtartásra kerülő felzárkóztató és identitásmegőrző, ingyenes gyermektábor megrendezésére.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

**Rendezvényszervezés, szállás, utazás költségek: 400.000,- Ft**

A támogatott cél megvalósításának helye:

**Zamárdi Gyermekek tábor: 8621 Zamárdi, Nagyvárad utca 92.**

A támogatással megvalósuló cél időtartama: **2017. július 16. napjától 21. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, vagy elszámolási-, vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek:

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **400.000,- Ft azaz Négyszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **11784009-15511393** számú **OTP Bank Nyrt.** pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI.22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2017. augusztus 20-ig** Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
  - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
    - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
    - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
    - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
    - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
    - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
  - 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus

feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA-levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA-levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető – fizetési számlájára vonatkozó, a támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.
  - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások, illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések: .....
- 17.1 *Támogatási cél kormányzati funkciója*: Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége: 011140
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2017. június 6.

*Kárpáti István*  
 Kárpáti István  
 elnök

*dr. Hoffmann Tamás*  
 dr. Hoffmann Tamás  
 Polgármester

2017 JGL 0 5.

Ellenjegyzem:

*Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna*  
 Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna  
 jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

*Soltész Erika*  
 Soltész Erika  
 Igazgató

2017 JGL 0 3.

2017 JÜN 27.

*R*